

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Lastwagen (Fahrgestell)

S T E Y R

1491.330/043/6x2

ZUSATZKARTE

CH

3757 49

Hersteller
Erkennungsmerkmale

STEYR-DAIMLER-PUCH AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Steyr, A-1400 Steyr / Oesterreich

auf Herstellerplakette "1491.330/043/6x2"

vor Fahrgestellnummer "VAN 1491YY ..3Y"

Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

unter Motorhaube, rechts auf Spritzwand

rechts, seitlich auf Längsträger, über Vorderachse

"815.64" vor Motornummer, rechts, vorn auf Block, vor erstem Zylinder

STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg

Fahrgestell

Anzahl Achsen

3 *)

Anzahl Räder

8

Lenkung

mechanisch, mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

siehe EK

Anzahl Gänge

siehe EK Achsantrieb auf Mittelschse

Betriebsbremse

Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, wirkend auf alle Räder; Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf Doppelachse

Hilfsbremse

und)

Federspeicher, abstufbar; Innenbacken, auf Doppelachse; Betriebs- und Notlüsdruck aus 4-Kreis-

Feststellbremse

Schutzventil; mech. Lösevorr. = Spindel auf Zylinder

Dauerbremse

Staudruck, nicht abstufbar

2-Kreis-Kontrolle

Doppelmanometer und Kontrollampe

Motor

Marke

S T E Y R

Typ

WD 815.64

Bauart

Y (Turbo)

Takte

4

Treibstoff

Diesel

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

8

Bohrung

126,0

Hub

120,0

Hubraum

11964

Steuer-PS

60,93

Leistungs-kW

243 (DIN)

bei U/min

2200

Lärm-Standmessung

siehe EK

dBa bei U/min

1650

Schalldämpfer

1 Topf = 1000 x 300 x 250 mm *

Abgasprüfung

ECE-24; siehe EK

Entstörung

-

Karosserie

Frontlenkerkabine

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

Tachograph

Sicherheitsgurten

v

2/erforderlich §)

h

-

Unterlegkeil

Rückspiegel

links / rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

2 od. 3 v 2 od. 3

M

h

Masse §)

Innen

aussen

Achsabstand

4935 / **)

Länge

-

9150

Doppelachse

v

h 1220

Breite

-

2300/2500

Spurweite mit

v

1962 h 1726/1819

Höhe

-

2950

Breite 2300

v

1958 h 1800/1819

Ueberhang

v

1576

Breite 2500

v

15700 r 15600

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis

l

15700 r 15600

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

4100

3950

8050 §)

Nutzlast

-

-

19000

Gesamtgewicht

+

10000+6000

22000

Fabrikgarantie

-

-

-

Reifengrösse

12 R 22,5

12 R 22,5

**)

P_y / bar

16 / 8,0

16 / 8,0

Tragkraft

6500

11600+6500

für V max

105

105

Felgen

-

-

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

38'000

Geprüfte Anhängelast

-

Garantierte Dachlast

-

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

58 - 116

km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfweile

Ausrüstung	§)			
Fernlichter	HCR	(E)		
Abblendlichter	HCR	(E)		
Standlichter	A	(E)		
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	R-S1	(E)		
Richtungsblinker	v 1	(E)	s 5 (E)	h 2a (E)
Rückstrahler	v -		s §)	h 1 (E)
Markierlichter	v A	(E)	s	h §)
Nebelschlusslichter				
Zusätzliche Lichter				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ links kombiniert			
Scheibenwischer	3/ Blatt			
Warnvorrichtungen	1/ BOSCH et 20003 / 1/ FIAMM 2005/006/007 mit Waschanlage oder andere homologierte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper		
Marke und Typ	S T E Y R 1491.330/043/6x2		
Typenscheinnummer	CH	3757	49
Karosserie			
Plätze	total	2 oder 3	vorn 2 oder 3
Leergewicht	1t. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je n. Fahrzeug	Steuer-PS	60,93
Gesamtgewicht	19000	Hubraum	11964

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Anzahl Achsen : 3-Achsfahrzeug mit abhebbarer Hinterachse. Antrieb auf Mittelachse. (Differential-Sperre vorhanden) Nachlaufachse senkt sich bei einer Belastung der Mittelachse mit 10'000 kg automatisch
- ** Lärmdämpfung : - Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt; - Visco-Lüfter, 8-Blatt, ϕ 650 mm.
- *** Achsabstand : auf Wunsch sind Radstandänderungen durch den Fahrzeughersteller in jeder Zwischenlänge lieferbar. Zur Kennzeichnung einer solchen Änderung wird am Fahrgestell bei der Fahrgestell-Nummer und auf der Hersteller-Plakette der Buchstabe "M" eingeschlagen. In den Erkennungsmerkmalen bleibt der Radstandscode vom abgeleiteten Grundtyp unverändert.
- + Federung : Längsblatt (w.w. Parabel) oder Luftfederung.
- + Gewichtsgarantien : Vorderachse = 6'500 kg mit 9 Federblätter oder 3 Parabelfederblätter
7'500 kg mit 10 Federblätter oder 4 Parabelfederblätter.
- Reifenvarianten : 11.00 R 20 16 PR v = 6'500 / h = 11'600 (8,00) v/Ref. 105 km/h
12.00 R 20 18 PR 7'500 13'000 (8,50) 105 km/h
13 R 22,5 18 PR 7'500 13'000 (8,50) 105 km/h
315/70 R 22,5 16 PR 6'500 11'600 (7,50) 105 km/h
315/75 R 22,5 18 PR 7'500 13'000 (8,25) 105 km/h
weitere Reifenvarianten mit entspr. Speed- und Load-Index gemäss ETATO oder Reifenhandbücher möglich.

§) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Keile und Reifentragkraft VA (6'500 / 7'500 kg) sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren. Fahrzeug geprüft mit 19'000 kg.

Eintrag im Fahrzeugausweis: (nur bei Breite über 2300 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitereichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Bern, 06.07.83 (Adm.)

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

Ad

32) Lastwagen
(Fahrgestell)

S T E Y R

1491.330/043/6x2

CH 3757 49

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 13.03.84 in Bern - Ad

Motorvariante : (mit Ladeluftkühlung; Drehmoment und Leistungsdrehzahl geändert)

Motorkennzeichen : "815.67" w.w. "815.77"

Motortyp : "WD 815.67" w.w. "WD 815.77"

Motorleistung : 243 kW (DIN) bei 2000 U/min.

Md - max. : 1350 Nm bei 1400 U/min.

Lärmdämpfung : wie auf Typenschein aufgeführt.

Ersetzt E-ZK vom 13.03.84

Motorkennzeichen (Bern, 29.08.84) - Ad

Emissionswerte siehe Rückseite

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1		(R) Bemerkungen
815.67 / 77	m16, ZF 16 S-130	4,80	85,0	76,0	1500	ab) ac)
815.67 / 77	m16, ZF 16 S-130	4,42-7,49	x	76,0	1500	ab) ac)
815.67 / 77	m13, FULLER RTO 11613	4,42-7,49	x	76,0	1500	ab) ac)
815.67 / 77	m 8, ZF4S-150GP+WSK400	4,42-7,49	x	76,0	1500	ab) ac)
815.67 / 77	m 9, ZF5S-111GP	4,42-7,49	x	76,0	1500	ab) ac)
815.67 / 77	m18, ZF5S-111GP+GV90/1	4,42-7,49	x	76,0	1500	ab) ac)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1			
815.67 / 77	b =	bei	min-1	k = 0,10	bei 2000	min-1	k = 0,15	bei 1800	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,25	bei 1600	min-1	k = 0,45	bei 1400	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,95	bei 1200	min-1	k = 1,00	bei 1000	min-1

(S) Bacharach 5,0

Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	E Fabrikmarke Marque de fabrication S T E Y R	C Typ Modell Type Modèle 1491.330/043/6x2	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3757 49
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
815.64	m16, ZF 16 S-130	4,42	86,0	74,0 1650	ab) ac) bb)
815.64	m16, ZF 16 S-130	4,42-7,49	x	74,0 1650	ab) ac) bb)
815.64	m13, FULLER RTO 11613	4,42-7,49	x	74,0 1650	ab) ac) bb)
815.64	m18, ZF5S-111GP+GV90/1	4,42-7,49	x	74,0 1650	ab) ac) bb)
815.64	m 8, ZF4S-150GP+WSK400	4,42-7,49	x	74,0 1650	ab) ac) bb)
815.64	m 9, ZF5S-111GP	4,42-7,49	x	74,0 1650	ab) ac) bb)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **815.64**

	O			P				O					
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	0,25	bei/à	2290	min-1	k=	0,20	bei/à	1960	min-1	b=	bei/à	min-1
	k=	0,30	"	1720	"	k=	0,75	"	1480	"	b=	"	"
BOSCH	k=	1,15	"	1240	"	k=	1,10	"	1000	"	b=	"	"
	BACHARACH =			5,0									

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: **06.07.83**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation

Lastwagen oder
Sattelschlepper
(Fahrgestell)

S T E Y R

diverse

CH 3757 49

SAMMELKARTE

I

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 20. August 1985 in Bern - Gau

Gilt für folgende Typenscheine:	3757 21	3757 29	3757 37	3757 48
	22	30	38	49
	23	31	41	50
	24	32	42	51
	25	33	44	52
	26	34	45	53
	27	35	46	54
	28	36	47	

STEYR-DAIMLER-PUCH (Schweiz) AG., kennzeichnet die von ihr ausgeführten Achsabstandsänderungen mit einem Buchstaben-Code "M". Dieser Buchstabe wird am Fahrgestell bei der Fahrgestellnummer eingeschlagen. Dieser Code ist nicht Teil der Fahrgestellnummer und darf auf dem Form. 13.20 A in der Rubrik 23 (Fahrgestellnummer) nicht eingetragen werden.